

2nd Sunday of Advent December 8, 2024



ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94110
PHONE: 415 - 648 - 5751
WEBSITE: WWW.STKEVINSF.ORG
EMAIL: stkevin100@gmail.com
Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD

MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

For Mass Intention please call Parish Office
a week in advance

OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday of each month
After 9AM Mass, Benediction at Noon



SACRAMENTS

PLEASE NOTE: FOR BAPTISMS OR WEDDINGS,
YOU MUST BE A PRACTICING CATHOLIC AND A
MEMBER OF THE PARISH.

Confessions

*Saturday: 4:30 - 4.50PM
and after each daily Mass by request*

Baptism Pre-registration
by email at stkevin100@gmail.com or
call the parish office

Marriage

*Contact the Parish Office at least six months
before the expected wedding date.*

RELIGIOUS EDUCATION COORDINATOR
SONIA AREVALO

CCD

Classes for First Communion and
Confirmation (*English & Spanish*)

RCIA-RICA

Rite of Christian Initiation of Adults
Rito de Iniciación Cristiana para Adultos



MASS INTENTIONS
Week of December 7-13, 2024

Saturday December 7, 2024

5:00 PM Immaculate Conception of Mary

Sunday December 8, 2024

9:30 AM + Thelma Castillo
+ Marie Malveaux
+ Mercedes & Arturo San Juan Sr.

12:00 PM + Carmen Quiñonez
Agustin Nevarez- B'day
Juan & Lupe Reynoso - 50th Wed Anv

Monday December 9, 2024
NO MASS

Tuesday December 10, 2024

9:00 AM No Intention

Wednesday December 11, 2024

9:00 AM No Intention

Thursday December 12, 2024

9:00 AM No Intention

Friday December 13, 2024

9:00 AM + Guadalupe Matias



First Reading – Baruch 5:1-9: Jerusalem, take off your mourning and wear God's eternal glory. God will reveal your splendor to the world, gather your children, and lead Israel with joy, mercy, and justice.

Responsorial Psalm – Psalm 126; When the Lord restored Zion, we were overjoyed. Nations acknowledged God's great deeds for us.

Second Reading – Philippians 1:4-6, 8-11: I joyfully pray for you, confident that God will complete His work in you. I pray your love grows in knowledge, so you can discern what is best and be righteous in Christ.

Gospel – Luke 3:1-6: During Tiberius Caesar's reign, God's word came to John in the desert. He preached repentance and forgiveness, fulfilling Isaiah's prophecy to prepare the way for the Lord and reveal God's salvation.

Sunday Dec 1, 2024



1st Collection
\$1,561.00

2nd collection
\$727.00

**2nd Collection for next Sunday,
December 8, 2024**

Religious Program

*Thank you for your faithful and generous
contributions to St. Kevin Church.*

*Gracias por su generosa contribución
a la Iglesia San Kevin.*

CALENDAR OF UPCOMING EVENT
~ CALENDARIO DE EVENTOS ~

	DECEMBER
Sun 8	2nd Sunday of Advent Our Lady of Guadalupe Celebration after 12 O'clock mass
Thu 12	Feast of Our Lady of Guadalupe Misa a las 7 PM Español
Tue 24	Christmas Eve 6 PM Bilingual
Wed 25	Christmas Day 10 AM English 12 PM Spanish

The evangelist Luke is the author of the Gospel that bears his name, and he also wrote the Acts of the Apostles as a continuation of the story of Jesus and the Church. In these two works, Luke's sense of time and history emerges. He identifies three epochs of salvation history: the time before Christ, the time of Christ, and the time of the Church and the Holy Spirit. In today's Gospel reading, as elsewhere, John the Baptist is presented as the figure who bridges the time before Christ and prepares the way for Christ's own ministry.



El evangelista Lucas es el autor del Evangelio que lleva su nombre, y también escribió los Hechos de los Apóstoles como continuación de la historia de Jesús y de la Iglesia. En estas dos obras, surge el sentido del tiempo y de la historia de Lucas. Identifica tres épocas de la historia de la salvación: el tiempo antes de Cristo, el tiempo de Cristo y el tiempo de la Iglesia y del Espíritu Santo. En la lectura del Evangelio de hoy, Juan el Bautista es presentado como la figura que une el tiempo antes de Cristo y prepara el camino para el propio ministerio de Cristo.

In today's Gospel we also note Luke's attention to political and historical detail. Luke shows that salvation is for all people and situated in world events. Therefore, Luke lists the political and religious leaders at the time of John's appearance in the desert. Salvation is understood as God's breaking into this political and social history.

En el Evangelio de hoy también notamos la atención de Lucas a los detalles políticos e históricos. Lucas muestra que la salvación es para todas las personas y está situada en los acontecimientos mundiales. Por eso, Lucas enumera los líderes políticos y religiosos en el momento de la aparición de Juan en el desierto. La salvación se entiende como la irrupción de Dios en esta historia política y social.

John's preaching of the coming of the Lord is a key theme of the Advent season. As John's message prepared the way for Jesus, we too are called to prepare ourselves for Jesus' coming. We respond to John's message by repentance and reform of our lives. We are also called to be prophets of Christ, who announce by our lives the coming of the Lord, as John did.

La predicación de Juan sobre la venida del Señor es un tema clave del tiempo de Adviento. Así como el mensaje de Juan preparó el camino para Jesús, también nosotros estamos llamados a prepararnos para la venida de Jesús. Respondemos al mensaje de Juan con el arrepentimiento y la reforma de nuestra vida. También estamos llamados a ser profetas de Cristo, que anuncian con nuestra vida la venida del Señor, como lo hizo Juan.



Pronto estarán aquí los nuevos sobres para sus ofrendas del año 2025. Si Usted no esta registrado a la parroquia este es una buena oportunidad para hacerlo. Puede hacerlo desde su teléfono escaneando este código, enviando por texto la palabra "Kevin" al (202) 765-3441 o visitando el sitio Kevin.flocknote.com. También tenemos hojas de registración a la entrada de la iglesia.

Soon our offering envelopes for 2025 will be here. This is a good opportunity if you (or your family) is not registered to the parish yet. You can register by texting "Kevin" to 84576, visiting the site: Kevin.flocknote.com or scanning this QR Code. We also have paper forms at the church entrance for your convenience.



Monetary donations or live poinsettias are being accepted to start planning the church decoration for Christmas. Please write on you check or envelope "Christmas decoration" to use the funds accordingly.

Donaciones de "Noches buenas o Pascuas" están siendo aceptadas para planear la decoración de la Iglesia durante la Navidad. Por favor escriba en el sobre o su cheque " para decoración de Navidad" para destinar los fondos a esa causa.

MARIANS CELEBRATIONS 2024

December 8, 2024

Solemnity of the Immaculate Conception
of the Blessed Virgin Mary

Although we are celebrating the 2nd Sunday of Advent during all masses, it is important to know that the Immaculate Conception is the patroness of the United States of America today December 8th is the actual feast day.

Aunque hoy estamos celebrando durante todas las misas el segundo domingo de adviento es importante recordar que la Inmaculada Concepción es la patrona de los Estados Unidos y su fiesta cada año es celebrada el 8 de Diciembre.



December 12, 2024

Feast of Our Lady of Guadalupe

In honor of this feast we are going to have an Extra mass on Thursday December 12 at 7pm in Spanish.

En honor a esta fiesta tendremos una misa especial el Jueves 12 de Diciembre a las 7pm en español.